



Autolibération par la vision nue de la nature de l'esprit

(Padmashambhava)

Cet esprit un qui pénètre toute vie et toute libération,
N'est pas reconnu bien qu'il soit notre propre nature fondamentale.
Son flux est constant mais nous l'ignorons.
Son intelligence lumineuse et sans faille n'est pas perçue
Alors qu'elle émerge de toute chose.
Les héros ont proclamé l'inconcevable

Cet esprit un qui pénètre toute vie et toute libération,
N'est pas reconnu bien qu'il soit notre propre nature fondamentale.
Son flux est constant mais nous l'ignorons.
Son intelligence lumineuse et sans faille n'est pas perçue
Alors qu'elle émerge de toute chose.
Les héros ont proclamé l'inconcevable
Et la totalité des enseignements les plus secrets
Ne disent rien d'autre que cette suprême réalisation.
Bien que les écritures soient aussi vastes que le ciel,
Elles n'enseignent rien d'autre que cet esprit d'identité,
Cette introduction directe est réservée aux héros.
Elle seule vous fait pénétrer l'absolu de plein pied.
Victoire!
Vous, mes enfants fortunés, écoutez !
« L'Esprit » ce mot si connu et si méconnu,
Les êtres n'en savent rien !
Leur compréhension manque l'essentiel!
Cette réalité leur échappe!
Aliénés par l'individualité, ils passent à côté de la nature de l'esprit
Et du même coup à côté de leur propre nature.
Ils errent dans l'incertitude des trois royaumes,
Et manquent l'essentiel !
Les ascètes et les maîtres clament leur compréhension
Mais ignorent ce trésor !
Paralysés par les textes et leur propre connaissance,

Ils ne touchent pas à la transparence spatiale de l'esprit!
Fascinés par le sujet et l'objet,
Modérés et extrémistes passent à côté de ce trésor.
Par le rituel tantrique, ils s'en éloignent,
Par la pratique, ils se ferment les yeux,
Même ceux qui se réclament de Mahamûdra et du Dzogchen
sont limités par leur propre intelligence;
Ils errent dans la dualité et le non dualisme!
N'allant pas plus loin, ils ne connaissent pas l'éveil authentique!
Vie et libération sont ton propre esprit,
Ne sois pas prisonnier d'une compréhension qui se mord la queue
En un cycle sans fin! Abandonne choix et détermination!
Alors, abandonne tout cela et réside en ta royale inaction
Et par cet enseignement, réalise sur le champ,
Ta Grande Libération naturelle,
Par la vision de ton intelligence dénudée jusqu'à la moelle
Réalise cette perfection innée de l'Esprit!
L'Esprit, par cette lumineuse prise de conscience absolue,
Existe et n'existe pas, tout à la fois!
Il est à la source du plaisir, de la douleur et de la liberté.
Les enseignements le nomment: réalité de l'esprit,
Le Soi ou le non-Soi,
L'Esprit inné,
La Nature Absolue,
Le Grand Sceau,
La Libération naturelle,
La Perle de Lumière,
La Base ou L'Ordinaire.
Cette réalisation a trois portes:
L'absence de traces, la clarté et l'espace,
La réalisation passée ou présente
Est sans racine, fraîche, instantanée,
Elle consiste à demeurer tel quel, sans contrainte.
A saisir le temps dans toute sa simplicité immédiate,
A se voir dans son absolue nudité à chaque instant,
Alors ta vision sera limpide, transparente, sans objet!
C'est l'intelligence nue, fulgurante!
C'est la spatialité qui ne pose rien,
L'étincelante vacuité au delà des formes,
Délivrée de la permanence, fluide,
Sans limite, vibrante et claire!
Sans unité, sans pluralité,
Elle n'a qu'une saveur,
Elle ne vient de nulle part,
Clairement consciente d'elle-même,
C'est la Réalité même!
Cette introduction directe à la Réalité
Contient la totalité des mondes.
Le corps de vérité, le corps de félicité,
Le corps absolu en regorgent.

Étincelante est cette énergie naturelle de la liberté!
Voici l'introduction à cette puissante méthode
Révélatrice de la réalité même:
En cet instant, ta conscience est cette totalité,
Elle est cette clarté naturelle dépourvue de contrainte!
Peux-tu dire: « Je ne comprends pas la nature de l'Esprit »
Alors qu'il n'y a rien sur quoi tu puisses méditer
Dans cette clarté sans faille de ton intelligence?
Peux-tu dire: « Je ne vois pas la présence de l'Esprit »
Alors que celui qui pense est cette réalité?
Peux-tu dire: « Même en la cherchant elle demeure mystérieuse »
Alors qu'il n'y a absolument rien à faire?
Peux-tu prétendre que malgré les pratiques elle t'échappe
Alors qu'il suffit de demeurer sans contrainte?
Peux-tu dire qu'il t'est difficile d'agir
Alors qu'il est naturel de demeurer inactif?
Peux-tu dire que tu es incapable
Alors que la clarté, la conscience et l'espace sont ta propre réalité?
Peux-tu prétendre que la pratique ne porte pas de fruits
Alors qu'elle est naturelle, spontanée, libre de tous liens?
Peux-tu dire « Je cherche et ne trouve pas »
Alors que la pensée et la libération naturelle sont simultanées?
Pourquoi penser que les remèdes sont inefficaces
Alors que ta propre intelligence est simplement « cela »?
Comment peux-tu prétendre que tu ne sais pas?
Sois assuré que la nature de l'esprit est vacuité sans appui.
Ton esprit est aussi dépourvu de substance que l'espace vide.
Que cela te plaise ou non, regarde ton propre esprit!
Sans t'en tenir au concept d'une vacuité nihiliste,
Sois assuré que la sagesse a toujours été claire,
Lumineuse, spontanée, résidant en elle-même,
solaire par elle-même.
Que cela te plaise ou non, regarde ton propre esprit!
Sois assuré que ton intelligence est sagesse sans faille,
Coulant comme le flot continu d'une rivière!
Que cela te plaise ou non, regarde ton propre esprit!
Sache que tu ne le trouveras pas par le raisonnement,
Car son mouvement est aussi dépourvu de substance que les alizés.
Que cela te plaise ou non, regarde ton propre esprit!
Sois assuré que tout ce qui apparaît
N'est rien d'autre que ta propre perception naturelle,
Comme celle d'un reflet dans un miroir.
Que cela te plaise ou non, regarde ton propre esprit!
Sois assuré que toute apparition s'autolibère sur le champ,
Issue d'elle-même, se produisant elle-même,
Comme un nuage dans l'espace.
Que cela te plaise ou non, regarde ton propre esprit!
Vision vide, libération naturelle, espace scintillant
Du corps de vérité!
Réalise l'absolu par le sans voie,

La divinité est révélée en cet instant!

Ainsi, que la vision intuitive de ton intelligence vêtue d'espace,

Cette Libération naturelle par la vision mise à nu,

Cette réalisation extrêmement profonde,

Soit le lieu d'investigation vers lequel tendent toutes tes capacités!

Gloire à cette profondeur secrète!

Cela existe ou cela n'existe pas est une question, pur ou impur est une question. On n'apaise pas la souffrance avec la discussion. La fin de la souffrance est au delà des questions . L'esprit est une lumière douée de connaissance . Il est lumineux car sa nature est claire et illumine l'environnement comme une lampe chasse l'obscurité afin que les objets puissent apparaître. Cette clarté est la qualité pure de tout phénomène perçu non contaminé par le jugement mental . Cette clarté c'est l'attention.